Sabato 23 Marzo 1901 (CONTO CORRENTE CON LA POSTA) UDINE (CONTO CORRENTE CON LA POSTA) Anno XXV — N. 69

ASSOCIAZIONI: In Udine a domicilio, nella Provincia e nel Regno, pei Soci con diritto al inserzioni, un anno . . L. 24 per gli altri . . . . » 18 semestre, trimestre, mese in proporzione. - Per l'Estero aggiungere le spese postali.

# LA PATRIA DEL FRIULI

GIORNALE POLITICO-AMMINISTRATIVO COMMERCIALE-LETTERARIO

INSERZIONI: Le inserzioni di annunzi, articoli comunicati, necrologie, atti di ringraziamento, ecc., si ricevono unicamente presso l'Ufficio di Amministrazione, Via Gorghi, Numero 10, Udine.

Il Giornale esce tutti i giorni, eccettuate le Domeniche. — Si vende all'Emporio Giornali e presso i Tabaccai in Piazza Vitt. Eman. e Mercatovecchio. — Un numero cent. 5, arretrato cent. 10

## Col primo di aprile

*s'apre un nuovo periodo di abbonamento alla PATRIA DEL FRIULI, tanto pel secondo trimestre quanto a tutto l'anno 1901, al prezzo indicato in testa del Giornale.*

---

La Direzione ringrazia i concittadini e comprovinciali, oltre i molti dimoranti in altre Provincie ed all'estero, i quali sino dal capo d'anno si associarono alla PATRIA DEL FRIULI, che così mantenne sua posizione come il Foglio più diffuso edito in Udine. E se non venne meno sinora alle promesse annunciate nel programma, può adesso confermare che appunto nel trimestre secondo e nei due trimestri successivi, darà ad esso programma il maggior sviluppo, sia con la Polemica politica, come con la Critica amministrativa. Quindi special interesse lo associarsi per quelli che, oltre il desiderio di leggere una Cronaca provinciale e cittadina completa, sanno elevarsi da certe meschinità della partigianeria a criterii più esatti ed a più sicuri giudizi riguardo la politica italiana e le quistioni economiche - sociali del Paese.

Soddisfacendo la PATRIA DEL FRIULI a questo bisogno dello spirito, ed insieme alla curiosità de' Lettori, vorrà pur rendersi gradita per lavori letterarii da pubblicarsi nella Appendice. E se il Romanzo DONA JULIA piacque a tutti gli intelligenti di belle e buone Lettere, possiamo annunciare che a questo Racconto altro ne seguirà di egual merito.

---

Pervenuti al secondo trimestre, l'Amministrazione prega quei gentili Soci di Udine e della Provincia, i quali non avessero inviato l'importo annuale, semestrale o trimestrale per l'anno 1901, a mettersi, al più presto che sia possibile, al corrente col loro abbonamento. E siccome le spese sono quotidiane, l'Amministrazione abbisogna di raccogliere regolarmente e senza ritardo gl'importi delle associazioni e delle inserzioni, sarà grata a que' Soci che risponderanno con pronto esaudimento, affinchè anche in Friuli possa, al più presto, il pagamento anticipato del Giornale diventar consuetudine.

---

L'Amministrazione è poi nella necessità di insistere verso i soci morosi dello scorso anno e degli anni anteriori, affinchè non sia costretta a rivolgersi al Giudice conciliatore. A quest giorni sarà a tutti diretta un'altra circolare che, rimanendo senza effetto, precederà la citazione in Giudizio, e la sospensione del Giornale pel primo di Aprile.

## L'on. Giuseppe Solimbergo

### Console generale d'Italia al Canadà.

Da qualche settimana l'illustre nostro comprovinciale comm. Solimbergo (che ebbimo il piacere di salutare appena ritornato in Friuli per visita alla famiglia) trovasi in Roma, e sappiamo di lui che passa le giornate tra Montecitorio ed il Ministero degli Esteri, e che due volte fu ricevuto dal Presidente del Consiglio. E possiamo immaginare le liete accoglienze de' vecchi amici e colleghi, de' quali taluni oggi sono al Potere, e le impressioni dell'egregio uomo per quanto oggi preoccupa la vita politica dell'Italia, e che egli, dopo aver veduto tanta parte di mondo, raffronterà con la vita pubblica e le costumanze straniere.

Il comm. Giuseppe Solimbergo, che per cinque Legislature fu Deputato di un Collegio del Friuli, e che nel giornalismo (prima il *Diritto*, organo rispettato della Democrazia, e poi il *Giornale delle Colonie*) iniziò la sua carriera politica, trovasi ora ne' ruoli ufficiali della Diplomazia. Quindi la missione straordinaria nel Canadà affidatagli anni addietro, sarà stata pel comm. Solimbergo il principio di altri eminenti servigi ch'egli potrà rendere allo Stato. E pel fervido ingegno, pei viaggi istruttivi anche prima intrapresi, per le prove date di sagacia qual Deputato e qual Commissario e Relatore dei bilanci, all'on. Solimbergo si offriva modo di distinguersi, con molta soddisfazione di tutti quelli che in lui apprezzano le egregie doti dell'animo e la lealtà, insieme a rara modestia. E non esitiamo a dire che se il comm. Solimbergo per le cinque Legislature potesse un giorno essere onorato con la dignità senatoria, in Friuli si aspetta anche di vederlo progredire nella carriera diplomatica.

E di benemerenze già acquistate come Console generale a Montreal, luminoso documento ci offre il Bollettino del Ministero degli affari esteri del corrente mese di marzo, in cui troviamo stampato un suo *Rapporto*, che considera il Canadà sotto l'aspetto economico e politico.

Questo *Rapporto* non è uno dei soliti atti della scriniocrazia; ma uno studio accurato di quell'estrema metà dell'America del Nord. E mentre ne' riguardi di una possibile immigrazione d'Italiani, il comm. Solimbergo con lealtà dichiara per quali modi soltanto potrebbe rendersi proficua, ne' riguardi di scambi commerciali tra l'Italia ed il Canadà egli suggerisce i metodi più efficaci. Ma noi, nella dotta monografia del Console generale comm. Solimbergo, abbiamo pur fermata l'attenzione su questo narra intorno la Costituzione e la vita politica del Canadà, ed annotiamo che specialmente parecchie di quelle costumanze elettorali Canadesi potrebbero insegnare all'Italia che tanto ne abbisogna, utili correzioni nella Legge elettorale.

Al comm. Giuseppe Solimbergo, dopo letta la sua dotta monografia sul Canadà, ripetiamo di nuovo l'augurio di rivederlo e salutarlo, quando a miglior sede, e non così lontana, il Ministero vorrà destinarlo a compenso di sue benemerenze.

**COGOLO FRANCESCO**
CALLISTA provetto via Grazzano N.73.

## Un milione di donne di troppo

In Inghilterra, ce lo dicono le statistiche, vi è oltre un milione di donne in più sugli uomini. Questa sproporzione numerica fra i due sessi si era già manifestata da un pezzo: ma negli ultimi anni si è andata sempre più accentuando. Trenta o quaranta anni fa si poteva attribuire alla emigrazione, nella quale naturalmente l'elemento virile predomina; ma, non ostante che l'emigrazione vada sempre più rallentando, la sproporzione fra popolazione maschile e la popolazione femminile non sembra risentirsene affatto. Del resto le statistiche parlano chiaro: la legge di questa sproporzione è alle fonti stesse della vita; vale a dire in Inghilterra ogni anno nascono molte più donne che uomini.

Non si tratta dunque di una semplice questione sociale, i cui termini potrebbero essere chiariti e studiati; si tratta di una questione naturale, assai misteriosa. Se non sbaglio, fu il Darwin che, nei suoi esperimenti biologici, osservò che gli animali troppo nutriti hanno la tendenza a produrre assai più femmine che maschi. Dunque l'Inghilterra pagherebbe forse, con questa sua superflua popolazione femminile, la pena dei troppo lauti pasti?....

—

Poichè questa sovrabbondanza di femmine non ha gli stessi effetti nella vita sociale come nella vita naturale. Nella vita naturale la sovrabbondanza delle femmine conduce senza dubbio all'incremento della razza; non nella vita sociale, ed in una società monogama essa risulta in un semplice ingombro. Sovrabbondanza di femmine significa: economicamente un eccesso di popolazione poco produttiva; moralmente un accumularsi di malessere, un moltiplicarsi di cause di dolori. Un milione di femmine che non possono avere la speranza dell'amore e della famiglia ed a cui la morale impone doveri austeri, non possono certamente riuscire un elemento di felicità sociale.

Ecco dunque i filantropi e gli economisti che s'occupano della questione, e che cominciano ad escogitare i mezzi per disporre nel miglior modo possibile di questo *stock* di merce invenduta..... *pardon*, volevo dire di donne non maritate. E così recentemente si sono fondate grandi Società con lo scopo di fare emigrare queste *spinsters*; di condurle alle terre promesse, dove possano trovare il marito.....

L'idea di organizzare, con garanzie di protezione e di moralità, questa emigrazione del sesso debole, non è certamente fantastica. Perchè, per un complesso di cause assai ovvio, nel mondo moderno una metà del genere umano, la metà maschile, è agitata in movimenti assai più ampi e vasti, che non la metà femminile. Specialmente nei paesi nuovi: in Austria, nel Canadà, nell'America Meridionale, nell'Africa del Sud, gli uomini che vanno a tentare la fortuna nelle solitudini devono mettersi in marcia soli o pressochè soli: troppe sono le durezze della vita del pioniere perchè egli possa esporvi una donna o dei fanciulli. Così qua e là, nei territori di colonizzazione, si formano dei gruppi in cui l'elemento femminile è assolutamente deficente, ed in cui un'emigrazione di donne sarebbe una benedizione. L'anno scorso, a San Francisco, una Società di ragazze disperatamente nubili idearono di per se stesse una spedizione argonautica in cerca del marito. E noleggiato un vascello, indirizzarono la prora avventurosa verso le regioni iperboree verso l'aurifero Klondyke, popolato solamente da aspri e colibi minatori. La spedizione ebbe esito fortunatissimo; le conquistatrici non erano sbarcate da mezz'ora in quella terra promessa che ognuna aveva già ricevute parecchie offerte di matrimonio... E' vero però che i casi di divorzio cominciarono subito, una settimana dopo!

—

Il caso curioso di questa questione femminile inglese è che l'imperialismo cerca ora di sfruttarla per i suoi sogni e le sue ambizioni. Giorni sono, il ministro Chamberlain invitato da una di queste Società per l'emigrazione femminile, ha tenuto un gran discorso per persuadere i filantropi a caricare la loro prezi sa merce femminile sovra la poco fortunata nave della sua politica sud-africana: egli dopo aver inviato un esercito di trecentomila uomini nell'Africa del Sud ad esservi assottigliato dalle febbri, dalla dissenteria e dalle palle dei boeri, vorrebbe ora inviarvi un esercito femminile.

Molti giornali protestano contro questa nuova idea del fantastico e geniale ministro delle colonie, il quale come due anni or sono assicurava gli uomini del suo paese che basterebbero cinquemila soldati inglesi ad umiliare i boeri, ora si arrischia nientemeno che a promettere un bel pezzo di marito per ogni donna che sia pronta a lavorare per la famiglia e per l'imperialismo.... Sono sopratutto i giornali che rappresentano la più severa morale puritana, i quali insorgono contro questi nuovi progetti di Chamberlain.

« Voi avete già gettato sul maledetto *veldt* la vita dei nostri giovani, — gli grida il *Manchester Guardian*; — volete ora gettarvi anche l'onore e la felicità delle nostre ragazze?..... »

E il *Daily News* si domandava se è proprio questo il momento di pensare ad una emigrazione femminile in un paese dove i possibili futuri mariti vengono ammazzati a centinaia di giorno in giorno, e dove la guerra devastatrice ha infuriato da un anno e mezzo e continua ad infuriare, distruggendo le basi della vita civile.

Ma la più piccante di tutte le proteste ci arriva dalla capitale dell'imperialismo sud-africano, da Cape Town. Il Chamberlain, evidentemente non è forte in statistica, così che le sue idee più brillanti corrono spesso il rischio di essere umiliate da una fredda pioggia di dati e di fatti. La protesta sud-africana parte infatti dalle donne del paese, le quali, essendo esse stesse già di assai più numerose degli uomini, hanno risentito con orrore la minaccia di una invasione di sorelle della madre-patria!.... Veramente le questioni sud-africane non sono il forte di *master Joe*, e gli riserbano sempre delle assai curiose sorprese.

## Parlamento Nazionale

**SENATO DEL REGNO.** — *Seduta del 22 marzo. — Presiede il Presidente Saracco.* — Approvasi l'articolo 4 del progetto di legge sulla laguna di Venezia.

---

**CAMERA DEI DEPUTATI.** — *Seduta del 22 marzo — Presiede il Presidente Villa.* — Svolgonsi alcune interrogazioni; poi si accorda l'autorizzazione a procedere contro il deputato Todeschini e la si nega per il deputato Crespi, conformemente alle proposte della commissione.

**È respinta la mozione per abolire il dazio sul grano.**

Ripresa la discussione sulla mozione Bertesi, per la immediata abolizione del dazio sul grano; parla il ministro Wollemborg. Dichiara di acconsentire alla tendenza manifestatasi durante la discussione perchè questo dazio abolìscasi gradatamente; non poteva accettare però nè la proposta del dazio variabile avanzata da Maggiorino Ferraris e nè l'abolizione immediata.

Il governo si studierà di preparare il paese alla graduale abolizione; intanto, coi suoi provvedimenti — che potranno essere migliorati e dalla commissione e dalla Camera — provvede alle prime e più necessarie riforme tributarie.

La mozione Bertesi è respinta con voti 78 favorevoli, 290 contrari e 5 astenuti.

Si vota quindi l'emendamento proposto dal deputato Albertoni: che cioè il dazio sia ridotto subito a lire 5 il quintale e che si proceda alla graduale abolizione di esso nel periodo di cinque anni, con invito al Governo di proporre i provvedimenti atti a favorire la produzione agraria.

Anche questo ordine del giorno è respinto, con voti favorevoli 96 e contrari 240; astenuti 3.

## Gli italiani nel Canadà.

Tanto perchè i lettori abbiano un'idea del rapporto inviato dal comm. Solimbergo, ne spigoliamo alcune notizie.

Ne risulta che, mentre l'emigrazione dell'Alta Italia si volge più numerosa verso l'America del Sud, quella dell'Italia meridionale mostra di preferire la parte più settentrionale, il Canadà.

Le grandi reti ferroviarie furono in gran parte opera d'italiani; opera loro in gran parte l'immensa linea canadese del Pacifico, oltre alle numerose linee di raccordo e di allacciamento che successivamente si costruirono e che si vanno ancora costruendo nel lontano Nord-Ovest; opera loro in gran parte le meravigliose costruzioni per la navigazione interna, che costituiscono il vanto del Canadà.

I nostri emigranti sono generalmente poveri; a Montreal la colonia italiana stabile è di circa 2000 individui; ve n'ha circa 600 a Toronto; qualche centinaio a Otawa, meno a Quebec. Vi hanno poi dei nuclei più o meno importanti sparsi nella provincia di Ontari, a Wirmipeg, nel Manitoba; e più numerosi e più densi nella Colombia inglese e specialmente nell'isola di Vancouver, dove ne sono segnalati,

---

Appendice della *Patria del Friuli* 65

## DONA JULIA

(Versione dallo spagnuolo — riproduz. vietata)

LIBRO V.

**Il 1.o Ottobre.**

E' certo ch'ella aveva già fissato, come tutti gli infelici predastinati al suicidio, l'ora, il luogo il modo e la forma della sua morte, e che anco nei particolari i più insignificanti, la sua intelligenza subiva l'ascendente della fatale determinazione.

La pioggia era cessata, ma non scorgevasi una sola stella. L'oscurità era assoluta e sopra la terra e sopra il firmamento.

Si avrebbe detto che il mondo creato finisse da quella parte del vetro fragile dove la fronte ardente della Prodiga era venuta ad appoggiarsi, — e che dall'altra incominciasse il caos: — dall'una parte s'arrestava la vita.... dall'altra si estendeva l'eternità.

— Dove dunque è Dio, poichè io non la vedo in quest'ora suprema? andava dicendo alle tenebre l'incredula aristocratica. In mezzo al silenzio ed all'oscurità, come sempre!

« Ahimè! questo Dio, l'ho io mai veduto in qualche parte?... E' vero, riprese ella dopo un'istante, che io non mi son data molta fatica a cercarlo!..

« Fin dall'infanzia mi si insegnò a darmi ben più pensiero della terra che del cielo, ned io posi cura di porre in dimenticanza una simile dottrina, quando ella mi parve propizia alle mie passioni ed ai miei desiderii...

« Con quale lucidità si spiegano sulla soglia della tomba, le vicende della vita!...

« Mio padre, volterriano come quasi tutti i gentiluomini dei suoi tempi non credeva a nulla.

« Mi sembra ancora sentirglielo dire, in qualche amabile disputa, alla mia istitutrice Lucy.... della quale, l'impotente vegliardo non ammirava già a mezzo, la testolina troppo bionda.

« Di mia madre, mi ricordo appena: mi rammento tuttavia ch'ella mi insegnò a pregare... con le labbra.

« E giovanetta infatti, io pregava meccanicamente in tal modo; e così pure durante i patimenti del matrimonio, ed anco un'anno dopo, durante tutto il tempo in cui rimasi in Convento....

« Ma che cosa è mai il *pregare*? Io potrei pregare anche adesso, come pregavano quelle nonne automatiche e senza immaginazione di una volta!

« Ma la difficoltà sta nel *credere*... e questo nessuno me lo insegnò mai...

« Fu senza dubbio il brutto giorno quello in cui nacqui. *Dio non c'è, mia cara Julia!*... mi scriveva il mio disgraziato fratello, alcuni istanti prima di farsi saltare le cervella! *Dio non c'è, ed è per ciò che mi uccido! Se io credessi in lui, mi farei certosino. Vien fuori adesso dal Convento, ora che non hai più il tuo barbaro marito; godi, trionfa, in fin che il danaro non ti farà difetto. Quando non ne avrai più segui il mio esempio:* **Ucciditi!** »

« Povero Alfonso!... Non furono tuttavia le tue parole, ma la voce di un'adorabile demonio, i cui versi mi scompigliaro o tutta l'anima; furono i poemi di lord Byron che mi precipitarono negli abissi del dubbio.

« Leggendo le sue opere, mi accorsi di non credere alla divina Provvidenza, al perchè ed all'efficacia d'una preghiera, e di non essere in realtà cristiana che di nome...

« Ed allora, a quali terribili conseguenze non mi hanno mai trascinato l'assoluta ingenuità del mio carettere, il mio temerario coraggio, la mia arrogante sincerità?

« *A che rispettare le leggi umane, se esse non hanno per fondamento un precetto divino?* andai io domandando a me medesima intrepidamente.

« Ed inalberai allora la bandiera libera dei corsari contro la società, dichiarai guerra al mondo, in nome della mia fantasia sovrana!

« Ahi, me misera!... Infine... così sia... Fra due ore io saprò l'ultima parola di tutte le cose....

« Fra due ore, vedrò se mi sono ingannata, relativamente all'*altra vita*, così come confesso di essermi ingannata relativamente a questa.

« Ma se veramente esiste un Dio che si occupa degli uomini, se la parola di Cristo è la sua legge, se Gesù mi attende colaggiù per giudicarmi, egli dovrà pur riconoscere che io sono stata punita eccessivamente per aver in questa terra vissuto al di fuori della sua dottrina!....

« Oh si.... sono stata ben castigata, poichè dò fine ad una vita disastrosa, di orrore, di miserie, il cui ricordo mi umilia, senza che io possa... che io sappia... pentirmene!

« Dirò di più: lo affermo con tutta l'energia della mia anima, che se avessi creduto in Dio, non avrei punto peccato!... poichè non so comprendere che si possa credere e si debba nonpertanto soccombere!.. poichè sotto il mio punto di vista, coloro che peccano per loro volontà, non credono affatto, ancorchè si professino cristiani e sembrino dei devoti!

« A me sembra impossibile concepir Dio, ed offenderlo! Il peccato, non è che l'ombra del dubbio!

« Ed io lo proclamo pure in quest'ora suprema, mentre se credessi che tu vivi ancora o Gesù, ed io paventassi, la tua collera, come ammiro e riverisco la tua legge d'amore e di carità, io bacierei i tuoi piedi come fece Maddalena, bagnerei delle mie lagrime, li asciugherei coi miei capelli.... sarei penitente... martire... santa!

« Ma io non so ingannare me stessa, come non ho saputo ingannare gli altri, mai!... Non credo dunque nel tuo divino potere, e perciò mi uccido!.. vale a dire che io mi approprio la formula terribile di mio fratello!

Tale fu la confessione della Prodiga.

Ella si riaccostò bentosto alle fiamme accesse, aprì un medaglione che stava attaccato all'orologio, contemplò il ritratto di un giovane, il cui volto, benchè di sembianze meno nobili e meno belle, aveva con quello di lei una grande somiglianza, e sclamò con quel tuono di sarcasmo che le era abituale:

— Ah, il mio buon Alfonso!... io non contava punto di seguire il tuo esempio!... E' stato uopo per risolvermi, che l'uomo fatale che io amo con tutta l'anima mia, mi ponesse nell'alternativa di fare la sua infelicità oppure di morire!...

(Continua)

pare erroneamente 8000; certo però ve ne ha qualche migliaio. Impossibile determinare con qualche precisione il numero complessivo.

Fra gli emigranti che riescono a farsi una discreta fortuna e una famiglia, si conserva l'amore verso la patria; essi però, a differenza dei tedeschi, non insegnano ai figli che le lingue del paese, francese od inglese. Bisognerebbe diffondervi quindi scuole italiane.

## DA GORIZIA

21 marzo.

**Faccende comunali.** — I lagni della cittadinanza per l'affare del gas producono altri lagni, per altre faccende, il cui disbrigo viene ora seriamente censurato.

Così censurasi l'ancora mancato trasporto della polveriera, benchè il fabbricato nuovo esista da oltre un anno... per comodità dei sorci soltanto!

Si censura la mancanza di tatto dimostrata dal nostro Esecutivo nella nomina dell'ing. G. B. Rizzani; nomina felice, e ch'era stata appresa da tutti con vivo piacere.

C'è un lagno generale per le strade che si trovano in pessimo stato; e si trova che introducendo il sistema degli stradini, cioè coll'affidare dei tratti di via ad un stradino fisso, come fu votato, si avrebbero strade in molto migliore stato.

Molti artieri che eseguirono lavori pel Comune, non possono ottenere dagli uffici municipali le rispettive liquidazioni, e perciò non possono riscuotere quanto è loro dovuto.

Insomma, c'è qui una corrente sfavorevolissima contro Municipio e Consiglio; e tanto l'Esecutivo che il Consiglio, strano a dirvi, non se ne danno per intesi!...

**Feste giubiliari.** La Dieta, nella sua tornata del maggio ultimo, aveva votato di mandare una deputazione a Vienna, per invitare l'Imperatore a visitare la nostra città in occasione che l'anno scorso si compivano 400 anni, dacchè la nostra provincia era stata incorporata all'Austria. La Dieta votava anche per tali feste giubilari, la facoltà alla propria Giunta di spendere senza limite di spesa. Ora si sono liquidati tutti i conti. Quella visita costò alla provincia corone 85.000; a un di presso, 100.000 lire.

**Conferenze agrarie.** Per iniziativa della Società popolare friulana, si tengono in varie località rurali della Provincia, conferenze agrarie. Domenica p. p. ne fu tenuta una sull'uso dei Concimi artificiali a Lucinico: domenica e lunedì (giorno qui festivo), se ne terranno a Mossa e S. Lorenzo di Mossa. L'esempio della vostra Provincia è seguito così anche in questa parte del Friuli.

**Luce elettrica.** L'ispettorata di questa Società ferroviaria Meridionale (Südbahn) mediante i suoi organi tecnici fece studi e rilievi per valersi dell'acqua del fiume Isonzo, al passo della barca, nel sito ove ora viene costruito il ponte, allo scopo di applicarvi un modesto impianto col quale intende di illuminare a luce elettrica la stazione ferroviaria. Si tratterebbe per ora di produrre una forza di circa 400 lampade ad incandescenza e per illuminare, sale, uffici, magazzeni, *peron* ecc. della locale stazione.

**Sistema sbagliato.** — Ieri la civica rappresentanza tenne seduta confidenziale. Non si capisce perchè hanno da continuare in questo sistema di *cospiratori*, anzichè tenere sedute pubbliche. A quanto si ha potuto rilevare, Podestà e Consiglio poco si curano della faccenda tanto urgente di sciogliere la questione del gas, e si contentano di aver trovato nel contratto con la Società del gas, un articolo, nel quale si dice che la Società per azioni, volendolo il Municipio, dovrà per un anno fornire a questo il gas al prezzo pagato dai privati.

Benissimo; ma ciò vuol dire, pagare il gaz a **35.4 cent.** il **metro cubo in luogo di 18**, cioè gettare proprio in bocca alla Società medesima **20 000 corone** di più, senza avvantaggiare per nulla il pubblico.

Fra consiglieri fu anche affermato che tutto quanto è stato detto e stampato sul conto del Municipio e dei consiglieri sono cose non vere, sono maldicenze ecc. Se le hanno dette, se le hanno raccontate queste cose fra loro, e pare che se le abbiano anche credute; ma i cittadini raccontano, dicono e credono ben altro e giudicano severamente i consiglieri. L'unica cosa per raddrizzare queste opinioni — ammesso per un momento che abbiano bisogno di essere raddrizzate, — sarebbe appunto di tenere sedute pubbliche e pubblicamente discutere anzichè raccogliersi «nel secreto e nel mister...»

**Giornalismo.** Il generale di artiglieria Barone Teufenbach ha prodotto, col mezzo dell'avv. Haniz, due atti d'accusa contro il *Friuli orientale*. Le cause sono di attribuzione delle Assise, ed è probabile che chiedendo gli accusato i la «delegazione» i relativi processi saranno trattati alle Assise di Vienna.

Siccome la direzione del giornale il *Risveglio* ha combinato col suo primo stampatore di Gradisca, così quel giornale non uscirà a Gorizia, come era stato annunciato.

**Teatri di Società.** — Il tenore Lucignani, nel frattempo che trattava colla impresa Coretti di questo teatro, era in trattative con altri ed il sig. Coretti non potè averlo.

Scritturò invece il tenore Pietro Ferrari pure vostra conoscenza, perchè cantò al vostro Sociale gli *Ugonotti*; domani sera egli si produrrà nella *Fedora* del Giordano.

# Cronaca Provinciale

## Palmanova.

**Morte improvvisa.** — La mattina del 20 corr. entrò nell'osteria di Carlo Organi certo Pietro Gaspardis fu Giorgio di anni 72 da Sevegliano di Bagnaria Arsa. Ordinò mezzo litro di vino e se dette da un tavolo. Dopo poco venne preso ad un improvviso malore.

I presenti accorsero in suo aiuto, ma niente poterono perchè spirava al momento senza proferir parola. Ne constatò la morte il dott. Tami; il poveretto venne colpito da paralisi cardiaca.

## Tolmezzo.

### Scarcerazione.

22 *marzo*. — *(D.r Faust)* — Ieri, verso le ore 4 pom. furono poste in libertà le cinque persone arrestate durante le ultime dimostrazioni: era tempo!

Molta gente attendeva alla porta delle prigioni l'uscita dei carcerati.

Ci auguriamo che la giustizia, vistisi sfuggire i principali responsabili, desista al fine dal gravare la mano su cinque persone di null'altro colpevoli che di una eccessiva curiosità.

## Pordenone.

**L'ex Ministro Pascolato commemorerà Umberto I.°**

Domani, alle ore 16.30, l'ex Ministro Pascolato, nel Teatro Sociale, commemorerà, invitatovi dalla Associazione Monarchica Popolare del Collegio di Pordenone, il compianto Sovrano Umberto I.o.

Dopo la commemorazione, nella sala superiore del Teatro, sarà offerto al Conferenziere un vermouth d'onore.

**Note di cronaca.** — 22 *marzo*. — *(B)* — Ora che è ancora fra noi l'egregio Cav. Pascoli Ispettore Provinciale delle Poste e Telegrafi *de visu* può aver constatato come sia indispensabile una tettoia lungo il cosidetto palazzo Poste e Telegrafi onde poter accedere agli stessi e provvedere anche affinchè le impostazioni esterne si possano fare al coperto.

L'egregio Ispettore avrà pure rimarcato che con le continue pioggie degli scorsi giorni, era impossibile poter tenere l'ombrello ed impostare o chiudere lo stesso ed entrare negli uffici senza che la pioggia non producesse degli sgorbi sugli indirizzi.

Perchè tanto si ritarda adunque un lavoro che si presenta di estrema necessità?

E giacchè parlo dell'ufficio Postale riconosciutane l'importanza, credo che verrà certamente nominato un controllore stabile ciò che sarebbe giustissimo.

— Con piacere rilevo dai giornali che fra i rappresentanti degli studenti degli istituti di Milano recatisi a Roma per la commemorazione del 14 marzo, e cioè fra i cinque prescelti a rappresentare la scuola superiore di Veterinaria, vi era anche il nostro giovane concittadino Enrico Petris, che cogli altri colleghi venna ricevuto da S. M e ben due volte dalla Regina madre.

— Torno alla carica, certo inutilmente. L'accesso alla Via dei Giardini urgerebbe essere allargata. Come altre volte scrissi, si potrebbe facilmente porsi d'accordo col proprietario delle case. Ma! torno a ripetere, col vento che spira, nulla si farà.

## Reana del Rojale.

**Voce infondata. — A proposito della Diapsis pentagona.** — La voce circolante che a uno di Reana furono sequestrati gelsi infetti da diapsis, non è che una calunnia messa in giro da qualche estraneo mercante per ostacolare la vendita dei gelsi di origine nostra.

## Pozzuolo.

**Corso invernale di lezioni.** — Verso gli ultimi del corrente, si terranno gli esami per coloro che frequentarono il corso invernale di lezioni datesi in questa r. Scuola agraria.

Qust'anno il corso ebbe dicianove iscritti, tutti giovani agricoltori o gastaldi che diedero prova, in generale di aver ben tratto giovamento dall'insegnamento ricevuto, che durò, come di programma, 80 giorni lavorativi, a cominciare dal novembre dell'anno scorso.

Si lamenta però le scarse cognizioni che gli inscritti conservano della loro istruzione elementare.

# I risultati del censimento.

## Resia.

Vi mando i riassunti del censimento 1901 a Resia con alcune notizie di censimenti precedenti.

Credo interessante comunicarvi anche i nomi delle varie frazioni, borgate, casolari sparsi: possono dare un'idea della nostra toponomastica.

L'ultimo, fu il quarto censimento che si compì a Resia: e in ultimo vi dò le notizie anche dei precedenti, per i raffronti opportuni.

*A.* **San Giorgio** ove appartengono anche i seguenti gruppi abitati: Ronch, Tapot Celò, Taper Mlino, Gospodnizza, Topat Clanzon, Taper Durinde

| famiglie | uomini | donne | totale |
|---|---|---|---|
| 171 | 421 | 405 | 826 |

*B.* **Gniva** con le seg. borgate e gruppi abitati: Lipovaz, Prato, Crizzaze, Birman, Gost, Loncisgiè, Lischiazze, Zabran di Sotto, Zabran di Sopra

| famiglie | uomini | donne | totale |
|---|---|---|---|
| 221 | 497 | 423 | 920 |

*C.* **Oseacco** con le borgate di Coritis, Pigineravan, Saslatina, Horigne, Margignalaz, Borovice, Zamlin; più le seguenti, tutte poste nella valle di Uccea: Tanaplaso, Ravanza, Tapardemapotoch, Sagrada, Tapercasunavech, Taperscalariò, Tasascalo, Tapermenavech, Taparscirocazvech, Taparmocessavech, Tanatemaiè, Tapardricazzavech, Montanascaberdo, Ianatitofe, Malicolch.

| famiglie | uomini | donne | totale |
|---|---|---|---|
| 394 | 913 | 834 | 1747 |

*D.* **Stolvizza** con le località di Tassacorite, Tugostie, Tanbresmen, Tanebraide, Tapermotino, Tasadolina, Cernapeng

| | famiglie | uomini | donne | totale |
|---|---|---|---|---|
| | 289 | 583 | 523 | 1106 |
| Tot. | 1083 | 2414 | 2185 | 4599 |

*Censimenti pecedenti*

| Riparto | 1881 | 1871 | 1811 | 1656 (1) |
|---|---|---|---|---|
| S. Gior. | | 527 | | 344 |
| Gniva | | 495 | | 364 |
| Oseacco | | 929 | | |
| Stolvizza | | 586 | | 300 |
| Totale | 3703 | 2537 | 2320 | 1008 |

Come vedete, anche quassù il crescete e moltiplicate, dell'Evangelo, è messo in pratica...

(1) Il Censimento 1656 e stato ordinato da mons. Grimani Abate di Moggio.

**Reana del Rojale** — Eccovi i risultati del censimento del Comune:

Famiglie N. 680. Popolazione (esclusi gli assenti a termini di legge 4158 di cui con dimora abituale 4062; occasionale 24; assenti ma presenti del Comune 7, in altri comuni del Regno 29, all'estero 36. Popolazione del censimento 1881 N. 3215; aumento N. 943 Come vedete, un aumento abbastanza rilevante.

**Sequals.** — Vi comunico i risultati del censimento. Popolazione del Comune: abitanti N 3432 e cioè Sequals-capoluogo N. 1443; Lestans, frazione 1145, Solimbergo id., 475, Vacile id., 369.

## Precenico.

**Il Sindaco è dimissionario.**

Apprendiamo con dispiacere che il nostro Sindaco sig. de Lorenzi Giovanni ha rinunciato alla carica. Tali dimissioni produssero vivo rincrescimento. È perchè tutti, amici ed avversai riconoscono i meriti e l'attività del signor Lorenzi il quale ha reso al Comune segnalati servigi. Egli può andar altero per i plebisciti riportati nel suo paese, nonchè per la fiducia goduta dal governo, il quale conoscendo l'uomo attivo e premuroso del bene pubblico lo confermò nell'alta carica per ben undici anni.

Pare che il sig. Lorenzi sia irremovibile nel suo proposito, in cui sarebbe venuto per la semplice ragione, che il Sindaco, a suo modo di vedere, (e credo abbia ragione) non può, ed anzi non dev'essere nè l'interprete nè il servo degli impiegati.

*Bepo.*

## Palazzolo dello Stella.

**Circolo agricolo.** Domani avrà luogo l'assemblea ordinaria del Circolo per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione della presidenza sull'esercizio 1900.
2. Relazione dei revisori dei conti sul bilancio 1900 e sua approvazione.
3. Nomina delle cariche sociali.
4. Nomina dei revisori dei conti per l'anno 1901.

## S. Giorgio della Richinv.

**Per gli emigranti.** — Il presidente della nostra Cassa rurale e prestiti parlò, nell'ultima assemblea, dell'istituzione del Segretariato dell'emigrazione e dell'opportunità di proteggere i nostri compaesani che si recano all'estero. In tale intento la Cassa rurale prenderà accordi col Municipio, per organizzare un servizio locale in relazione col Segretariato di Udine.

## Cividale.

**Forno Cooperativo.** — 22 *marzo* — Dopo tante diatribe, il forno andrà, ma non *riuscirà*, perchè, pur troppo come il solito, ha scopo politico.

Prescindendo dal punto di vista dei fornai, posso assicurare che qui l'istituzione del forno cooperativo, viene generalmente giudicata un fomite di discordie intestine infruttuose.

L'esempio vien dall'alto, e speriamo dal Parlamento l'abolizione a priori del dazio sulle farine.

Il sig. Cantarutti Augusto, ha aderito al volere del corrispondente dell'effemeride Barduscana, esponendo i prezzi del pane, dai quali, risulterebbe che in ultima analisi, Cantarutti ha ragione, dopo le contraddizioni delle prime proposte dei Cooperativisti i quali assicuravano il beneficio dei consumatori, mentre poi assicuravano colla famosa circolare anche le azioni di 10 lire a fondo perduto, (e quindi fatte le spese inerenti e conseguenti con quale beneficio dei consumatori?!?)

**Dichiarazione.** — Il pubblicista Gio. Snidero ci prega di esporre secondando il desiderio degli increduli, come egli non parlasse a *Torreano* ed a *Sanguarzo*, d'accordo colle autorità, visti gli animi accesi, rimandando la sua conferenza sul *parallelo tra le idee dell'on. Rondani* e quelle dell'*avv. G. Brosadola* circa il socialismo.

## Forni di Sopra.

**La neve.** — Ben cinquantacinque centimetri di neve, ci regalarono le burrasche di questi tre giorni!.. Siamo in pieno inverno!

## Fagagna.

**Per la esposizione di emulazione fra contadini.** — Si sono già incominciati i lavori per l'adattamento dei locali destinati all'Esposizione, i quali vennero gentilmente offerti al Comitato dal sig. Giorgio Pico, come già nell'altra occasione.

La mostra di bovini, che si terrà invece sul mercato, oltre che essere uno spettacolo destinato ad impressionare l'occhio del pubblico, avrà per scopo principale quello di far comprendere ai visitatori come, mediante un razionale allevamento, si possa raggiungere un massimo perfezionamento ed insieme ad esso un massimo vantaggio.

### Piccole notizie di cronaca

Domani, domenica, si riunisce il Consiglio comunale di Buia per la nomina di due medici. I concorrenti sono diecisette.

# Cronaca Cittadina

**Osservazioni meteorologiche.**

Stazione di Udine — R. Istituto Tecnico.

| 22 Marzo | ore 9 | ore 15 | ore 21 | 23 ore 7 |
|---|---|---|---|---|
| Bar. rid. a 0 Alto m. 116.10 livello del mare | 740.3 | 741.7 | 744.7 | 745.0 |
| Umido relativo | 58 | 46 | 55 | — |
| Stato del cielo | misto | misto | cop. | ser. |
| Acqua caduta mm. | = | — | — | — |
| Velocità e direzione del vento | 13.SE | 16.SE | 11.SE | 2.SE |
| Term. centig. | 8.9 | 10.2 | 6 4 | 7.0 |

Temperatura

| | | |
|---|---|---|
| Giorno 22 | massima | 11.0 |
| | minima | 6 5 |
| | minima all'aperto | 5 5 |
| Giorno 23 | minima | 1.8 |
| | minima all'aperto | 0.4 |

Venti settentrionali forti sull'alta Italia, moderati o forti di ponente altrove. Cielo vario sull'Italia superiore, nuvoloso con qualche pioggia altrove. Mare agitato o molto agitato specialmente il Tirreno e l'alto Adriatico.

### Per la mortalità del bestiame.

Con Regio Decreto 10 Gennaio p. p. venne bandito un concorso a premio fra le associazioni mutue di proprietari ed agricoltori che esercitano l'assicurazione contro i danni derivanti dalla mortalità del bestiame agrario, e fra le istituzioni che si propongono la riassicurazione e la federazione delle Associazioni anzidette allo scopo di equilibrare i rischi.

Le domande di ammissione al concorso dovranno essere presentate entro il 31 marzo 1902,

Per le modalità del concorso, chi credesse di aspirarvi, potrà rivolgersi alla Prefettura, divisione 3.a.

### Segretariato dell'Emigrazione

Un impreditore di Muran (Stiria) chiede al Segretariato 40 operai parte muratori e parte manovali offrendo un salario discreto. Quegli emigranti che volessero recarvisi si rivolgano per informazioni al Segretariato

Per i lavori della ferrovia Gorizia — Aidussina, l'impresa assuntrice desidera conoscere le condizioni richieste dagli operai che sarebbero disposti a recarsi colà ed il Segretariato s'incarica di trasmetterle. *(Si confermano dunque le informazioni mandateci dal nostro corrispondente di Gorizia, le quali erano state messe in dubbio da una cartolina che un nostro comprovinciale ci scriveva posteriamente da là.)*

### Sottoscrizione a favore del Segretariato dell'Emigrazione d'Udine.

Somma Precedente L. 460.43.

Scheda N. 56 (Gressani Eugenio — Lauco.)

Gressani Eugenio 1, Gio. Batta Del Negro 1, Florit Luigi 1, Florit Giov. 1, Florit Pietro 1, Florit Angelo 1, Florit Nicolo 1, Adami Luigi c. 50, Iatilio Gius. 60, Adami Carlo l. 1, Dionisio Luigi 1, Adami Pietro c. 60, Gressani Vittorio l. 1, Del Negro Luigi c. 50, Florit Fiorindo 60, Florit Giov. 50, Ramotto Luigi 50, Florit Gius. l. 1, Giavotti Daniele c. 50, Ellero Giov. 50, Del Negro Giov. l. 1, Ellero Luigi c. 50, Florit Leonardo 30, Damiani Pietro 50, Pavon Dom. 50, Gressani Pietro 50, Travani Enrico 40, Florit Vittorio l. 1, Pavon Pietro 2, Ellero Pietro c. 50, Blarzino Valentino 50, De Campo Franc. 40, Pelegrini Giov. 40, De Campo Luigi l. 1, Damiani Gius. c. 40, Damiani Luigi 40, Florit Giov. l. 1, Florit Sebastiano c. 50, Florit Pietro 50, Florit Pietro 50, De Campo Leonardo 50, Del Negro Giov. 50, Donato Lodovico 50.

Totale L. 30.

**Scheda N. 1.** (Arturo Trani Udine).

N. N. l. 2, Bertel Angelo 1, D.r Federico Pasquali 10, N. N. 1, Tiziano D'Orlando 10, Anna Springolo 1, Missio Carlo c. 50. Totale L. 26.50.

Totale Complessivo L. 517.03.

### Società Operaia.

Ieri sera si riunì il Consiglio direttivo della Società. Dopo letto ed approvato il verbale della precedente seduta il Presidente invita il Segretario a dar lettura della lettera con cui l'ingegnere Sendresen dichiara, per i motivi già esposti, che non può accettare la carica di Vicepresidente; ma che però, restando nel Consiglio, non mancherà di occuparsi e di dare il suo appoggio per il bene della Società.

Dopo di che, si passa alla nomina del Vicepresidente, e riuscì eletto il signor Attilio De Poli.

Poi fu data lettura della lettera con cui il signor Plinio Zuliani, dichiara di non poter accettare la carica di direttore. In sua vece fu nominato il signor Bardusco Luigi.

Infine furono ammessi a far parte della Società trenta nuovi soci.

### I miracoli della fotografia.

Abbiamo ammirato una splendida fotografia in rilievo eseguita dall'egregio signor Fernando Grosser — più che dilettante, artista vero in quest'arte che negli ultimi anni segnò progressi insospettati quando essa moveva: primi passi.

La fotografia riproduce la signora Grosser. E' un lavoro plastico su carta al carbone (pigmento) con la plastilina. Non si potrebbe immaginare una perfezione maggiore. Ogni menoma piega, ogni più fino ricamo degli abbigliamenti, hanno il loro rilievo. Il volto presenta tutte le curve più delicate. Persino: capegli si potrebbero contare, tanto è spiccato anche il rilievo dei medesimi nelle loro ondulazione e arricciature.

Il ritratto è esposto nelle vetrine dell'ottico Rippa in Mercatovecchio, dove altre fotografie si ammirano eseguite dal bravo signor Grosser. Vive congratulazioni all'esecutore, giustamente premiato in parecchie esposizioni.

### Decesso di un artista.

Una triste notizia apprendiamo dai giornali di Trieste, la morte cioè del segretario del Teatro Fenice, Giuseppe Ulmann autore di vari lavori drammatici e di quelle *Bronze coverte* che ancora si rappresentano con plauso nei vari teatri.

L'Ulmann fu negli anni 1877-78 maestro del nostro Istituto filodrammatico Teobaldo Ciconi, e maestro provetto.

La sua coltura artistica, l'amabilità del suo carattere, la modestia che era in lui, lo rendevano caro e stimato, e noi che non soltanto l'abbiamo conosciuto, ma gli fummo amici, mandiamo alla sua memoria l'omaggio dell'ultime e reverente saluto.

### Quel Bellina di Venzone

che uccise nel giorno dell'Epifania di quest'anno la propria moglie ed una giovane che le era vicina, di cui diffusamente ci occupammo, trovasi sempre all'Ospitale, ma non è vero che sia in gravissimo stato. Si rifiuta di mangiare e si lamenta che vogliano bruciarlo vivo; del resto le sue condizioni fisiche sono buone.

Quanto alle sue facoltà mentali pare che siano tali da non permettere che vada alle Assise, ma piuttosto in un manicomio criminale.

### Societa' agenti.

Nella votazione seguita ieri sono riusciti eletti consiglieri i signori: Falomo Ugo, Olivo Enrico, Sturolo Enrico, Lorenzon Vittorio e Valle Giovanni.

A revisori: Miani Arturo, Zardini Gualfardo, Cescutti Silvio.

L'assemblea fu molto numerosa, ma non si ebbero a trattare argomenti d'importanza. V'era quasi una ottantina di soci presenti, un terzo circa degli inscritti.

## Un ordine del giorno
### dell' Associazione Magistrale Friulana
**che « deplora » e « protesta ».**

Ci si comunica il seguente ordine del giorno, votato jersera all' unanimità dal Consiglio direttivo della Associazione Magistrale.

*L'Associazione magistrale friulana*, letto il testo dell' interpellanza « **sui provvedimenti presi o da prendersi per certi gravi mancanze di alcuni insegnanti** » che il signor Pietro Sandri presentò per la seduta del 15 marzo u. s. del Consiglio comunale di Udine;

Considerando che essa interpellanza, per la sua forma, indiscutibilmente e senza restrizione dà adito a dubbi e a [illegible]denze sulla rispettabilità dell' in[illegible] Corpo insegnante elementare udinese;

Considerando che già altra volta — precisamente nella pubblica seduta consigliare del 5 dicembre 1900, durante la discussione del regolamento scolastico municipale — lo stesso consigliere signor Pietro Sandri ebbe aspre immeritate espressioni all' indirizzo del suddetto Corpo insegnante;

Considerando che questo sistema di accuse generiche ad altro non riesce che a screditare il maestro nella coscienza del popolo, con danno evidente e grandissimo dell' educazione stessa di questa;

Considerando che esiste un ufficio scolastico municipale a cui tutti i cittadini possono rivolgersi per reclami ed accuse contro i singoli insegnanti;

Ritenuto che è suo primo dovere salvaguardare dignitosamente l' onorabilità degli educatori del popolo

*deplora*

che sia stato diramato ai Consiglieri comunali, e comunicato alla stampa cittadina il testo dell' interpellanza del signor Pietro Sandri, la cui forma viene indirettamente, ma indiscutibilmente, a ledere l' onorabilità dell' intero Corpo insegnante udinese, e

*protesta*

contro il detto sistema, usato dal consigliere comunale signor Pietro Sandri.

### Concerto Verdiano.

Fu stabilito il 4 o aprile per dare al nostro Teatro Sociale l' annunciato Concerto Verdiano con l' orchestra e gli artisti che ora vi producono al nostro Sociale.

Il programma si annuncia svariato e attraentissimo.

Il ricavato del concerto andrà a totale beneficio del Comitato protettore dell' Infanzia.

### Pro infanzia.

Per il 15 aprile si annuncia un trattenimento affatto nuovo per noi, al quale prenderanno parte signore, signorine e giovanotti della città, in beneficio del Comitato protettore dell' infanzia.

### Programma

Dei pezzi di musica che la Banda 17.o Reg. eseguirà domani 24 Marzo dalle ore 14 1/2 alle 16 in piazza Vitt. Emanuele:

| | |
|---|---|
| 1. Marcia | |
| 2. Coro nell' Opera « Tannheuser » | Vagner |
| 3. Valzer « Rosa d' Amore » | Bayer |
| 4. Atto 2.o « Fedora » | Giordano |
| 5. Fantasia sull' Opera « I Pescatori di Perle » | Bizet |
| 6. Galop | Marenco |

### Teatro Sociale.

Questa sera alle ore 20.30 precise, quarta rappresentazione dell' opera-ballo:

I *pescatori di perle*

musica del maestro Giorgio Bizet.

Domani:

*Andrea Chénier.*

### Teatro Nazionale.

Questa sera alle ore 8 1/2 si darà la nuova commedia brillantissima « La Pianella perduta sulla neve » Scenari nuovi con effetti di neve sorprendenti — Seguirà il ballo spettacoloso « *Cristoforo Colombo* »

Penultima recita.

### I vigili urbani

Jeri sequestrarono cinquanta cavoli, in parte guasti ed in parte germoglianti.

### Il garzone barbiere.

Pirro Bulfoni di Giovanni d' anni 11 abitante in via Villalta 75, che l' altro ieri fu ferito alla regione lombare da un suo compagno e fu medicato all' Ospitale; jeri fu trasportato di nuovo colà a mezzo vettura e trattenuto, perchè mancante di mezzi nella propria famiglia.

---

Jersera alle ore 9.30, cessava di vivere nella tarda età di anni 82.

**Napoleone Cattaneo.**

L' accompagnamento funebre avrà luogo domani mattina, alle ore 10.

Cividale, 23 marzo 1901.

—

La presente serve di partecipazione diretta.

---

## Corriere Giudiziario.
### CORTE D' ASSISE DI UDINE.
### Omicidio.

*Udienza del 22 marzo.*

Presidente il cav. Virgilio Panizzoni Consigliere della Corte d' Appello di Venezia; Giudici avv. Sandrini e Cosattini; P. M. il cav. Giovanni Castagna sostituto procuratore generale.

Difensori avvocati Emilio Driussi e Lodovico Franceschinis di S. Vito al Tagliamento.

Accusato Antonio Ciol di Giacomo d' anni 24, fornaciaio di Prodolone (S. Vito al Tagliamento).

Testimoni: di accusa 13, di difesa 9.

Periti: dott. Giuseppe Pitotti e dott. Giuseppe Murero.

—

Letti gli atti d' accusa, che jeri abbiamo pubblicato, si passa all'

**Interrogatorio dell' imputato.**

Il quale è un giovanotto sano e robusto, ma pare uno scemo dal parlare sommesso, indeciso, tronco, per cui l' egregio presidente fa una fatica immane a cavargli le risposte.

Il sunto delle quali è questo. Il Ciol nel giorno del fatto, in cui ricorreva l'Epifania, era stato a bere nelle osterie di Prodolone coll' amico suo Osvaldo Cecco detto Bover e questi lo invitò a recarsi insieme a San Vito, ove il Bover doveva trovarsi con un suo amico. Il Ciol accettò avvertendolo però, che non aveva danari, al che l' amico rispose che a pagare ci avrebbe pensato lui. Andarono a San Vito e pare che anche ivi visitassero parecchie osterie ed in ultimo quella di Carlo Fiorido. Ivi mangiarono un boccone, bevettero e poscia si misero a giuocare la briscola contro i cugini Giovanni ed Antonio Dazzan. Male volsero le sorti per il Ciol e per il Cecco, tanto che perdettero quattro partite, sulle quali erano stati portati tre litri di vino che pagò il Cecco. Antonio Dazzan voleva che pagasse, invece del litro mancante, un quarto che aveva bevuto la di lui moglie, ma il Cecco si rifiutò, ed allora fu portato il litro di vino del giuoco. Al che il Ciol si alzò, pestò un pugno sul tavolo da far rovesciare i bicchieri, e secondo lui, il Giovanni Dazzan allora gli avrebbe dato un pugno sul viso, e di più avrebbe afferrato il litro in attitudine di scagliarlo contro di lui, ed allora, anche perchè era ubbriaco e non sapeva cosa si facesse, estrasse la roncola e diede un colpo.

Il Presidente gli fa parecchie contestazioni, ma non se ne cava nulla di più sostanziale.

**I testimoni.**

Nell' udienza pomeridiana si esaurirono tutti i testimoni.

Il padre dell' ucciso *Antonio Dazzan* e la moglie *Maria Cordenons* sul fatto nulla sanno; l' oste *Carlo Fiorido* depone come tutti gli osti fra il si ed il no gran luce non porta sul fatto, che del resto è abbastanza chiaro; *Osvaldo Cecco*, l' amico e compagno del giorno fatale, conferma quanto dice l' imputato, all' infuori che fosse stato percosso e provocato dal Giovanni Dazzan; così pure *Antonio Dazzan* e *Valentino Paulet*; *Pietro Dean* racconta i particolari noti del fatto, ma aggiunge che nessuno sapeva la ragione di ciò che successe; *Erminio Sanvidotto* vide a prendere in mano il litro, oggetto della questione, dal Giovanni Dazzan; il maresciallo dei carabinieri Costantino *Masini* dice che il Ciol, al momento dell' arresto, non appariva ubbriaco; negò sulle prime, ma poscia, quando gli fu mostrata la roncola insanguinata, confessò, ma non sapeva come avesse dato il colpo e se il Dazzan fosse morto: disse che non credeva di ucciderlo, e non sapeva spiegare l' avvenuto. Il Ciol è privo di spirito, tardo di intelligenza; il Giovanni Dazzan era di carattere prepotente, violento, tanto che in paese era temuto. Correva voce che il padre della moglie del Dazzan, le avesse detto: « se vuoi sposalo, sposalo pure, ma una volta o l' altra lo vedrai venire a casa morto o ferito, o andrà in galera ». Il teste *Amedeo Sanvidotto* dice che al momento del pugno sul tavolo dato dal Ciol sulla tavola, il Dazzan si alzò, afferrò il litro, e prese il Ciol per la giacca, dicendogli: « potremo darti perchè siamo in tanti, ma nessuno ti fa niente ». Fu allora che il Dazzan rimase ferito. Non crede fossero ubbriachi.

Il Presidente gli fa contestazioni sulla circostanza della giacca e così pure il P M., in confronto dell' interrogatorio scritto; ma il Sanvidotto insiste nella sua deposizione odierna.

Gli altri testi *Erminio Dean Domenico Barbesini* e *Giov. Battista Miorin* riferirono sulle note circostanse del quarto di vino bevuto dalla moglie dell' Antonio Dazzan e che il Cecco rifiutò di pagare; sul litro di vino fatto portare e che fu afferrato dal Giovanni Dazzan quando il Ciol diede il pugno sul tavolo: null' altro che meriti menzione.

—

I testimoni di difesa dipingono l' accusato Ciol come uno stupido, che a quell' età si trastullava coi bambini, giuocava coi sassi, ricorreva le farfalle, ecc. Quando poi beveva del vino, si mostrava serio, taciturno e cupo.

Questa sera si avrà il verdetto e la sentenza.

—

TRIBUNALE DI UDINE.

**La condanna di un porco.** — Tal Sebastiano Fraulini d' anni 71, pensionato di Pozzo di Codroipo, imputato di atti di libidine su ragazze dodicenni, si buscò 18 mesi di reclusione, 300 lire di multa, danni verso le parti lese, spese processuali ed accessori.

---

## MEMORIALE DEI PRIVATI
### Comune di Reana del Rojale.

*Avviso d' asta.*

Alle ore 9 ant. del 12 aprile p. v. avrà luogo in quest' ufficio Municipale pubblica asta per l'appalto in due lotti, della fornitura della ghiaia di manutenzione delle strade comunali e restauri manufatti, pel quinquennio 1901-1905.

Dato d'asta lire 759.02 pel primo lotto e lire 790.60 pel secondo.

Le offerte in ribasso non potranno essere inferiori a lire 1 per 0/0.

Cauzione provvisoria per ciascun lotto lire 100, definitiva lire 200.

Pagamento in una sola rata annuale. Tutte le spese d'asta e conseguenti a carico del deliberatario.

Reana, il 20 marzo 1901.

Il Sindaco
*Nicolò Zenarola.*

---

## I tumulti di Marsiglia.
### Lo sciopero generale.

*Marsiglia*, 22. I negozi sono chiusi e la città è occupata militarmente.

Si è dichiarato lo sciopero generale.

**Gravi disordini.**

**Gendarmer a attaccata dagli scioperanti.**

**Gli arrestati liberati dalla folla.**

Il personale dei tramways si è posto in sciopero.

Alcune vetture soltanto circolano protette dai gendarmi.

Il personale dei tramways, scioperante, ha fermato stamane in diversi quartieri eccentrici le vetture elettriche danneggiandone i meccanismi.

I tramways circolanti, sono protetti dalla polizia.

Una carrozza del tram, assalita in piazza Aix, ebbe i comulatori rotti.

Verso le ore 10 gli scioperanti penetrarono nel centro della città dove fermarono i tramways e costrinsero i conduttori a ritornare al deposito. Avvennero scene tumultuose con vie di fatto. Dovettero accorrere gendarmi ed agenti. Allora accadde un deplorevole incidente.

Un tenente dei gendarmi fu colpito in faccia da un sifone lanciatogli da un vicino caffè. Il tenente cadde svenuto da cavallo, mentre cadeva sopra di lui e sui gendarmi che cercavano di soccorrerlo, una pioggia di sassi e di bottiglie.

I gendarmi e gli agenti spararono allora tre colpi di revolver in aria.

Grande emozione regna in città. Il prefetto si è recato sul luogo dei disordini per procedere ad una inchiesta ed organizzare le misure d' ordine.

L' aspetto della Cannebière, già occupata dalla truppa è indescrivibile.

La folla, inferocita fece in pezzi i trams ancora circolanti.

La gendarmeria carica continuamente la folla.

Avvennero sanguinosi incidenti.

Mille falegnami, in maggioranza italiani, in una riunione tenutasi acclamarono lo sciopero generale.

**Tranquillità relativa**

**Il ritorno del Sindaco.**

Verso le 7 e mezza di sera regnava una tranquillità relativa. Le truppe sono rientrate.

Il sindaco che era partito per il suo castello a Montelimar è ritornato. I negozi sono chiusi.

Anche sulle banchine regna una calma relativa. Circa 1200 operai lavorano

---

**La lotteria Napoli Verona cammina a gran passi e a chi non s' affretterà a comprare i biglietti potrà anche succedere d' arrivar troppo tardi.**

A giorni verrà, mediante, apposito, Decreto Ministeriale, fissata la data irrevocabile dell' estrazione e annunciata nello stesso tempo la chiusura della vendita dei biglietti.

I ritardatari facciano tesoro di questo avviso.

---

## Notizie telegrafiche.
### Lo scioglimento
**dell' Associazione ginnastica triestina.**

**Trieste**, 22. — Il Governo sciolse l' Associazione ginnastica triestina per aver essa sorpassato la sua sfera d' attività, avendo partecipato ai funerali di Verdi, a Milano, e per aver fatto la commemorazione di Verdi

L' Associazione ginnastica partecipò a quelle onoranze perchè aveva nel proprio seno istituita una sezione musicale. Contro il decreto di scioglimento, essa ricorrerà.

---

## ULTIMA ORA.
### Per impedire disordini
**a Pietroburgo.**

PIETROBUGO, 22. — Un manifesto del capitano di città proibisce gli assembramenti ed i comizi popolari sulle pubbliche vie e piazze, quando gli stessi abbiano scopi contrari al buon ordine ed al mantenimento della pubblica quiete. A coloro che contravvengono a questo divieto sono comminate la pena di detenzione fino alla durata di tre mesi o una multa fino a 500 rubli.

---

Luigi Monticco, *gerente responsabile*

---


Anno 22.o d' esercizio — **D.r G. RIVA** — Casa fondata nel 1879

**Grande Stabilimento**

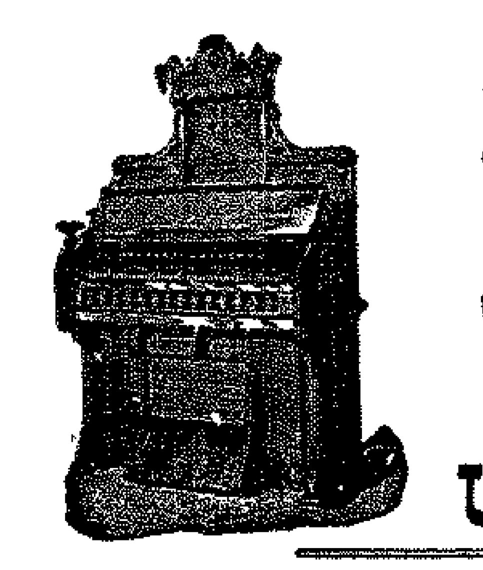
# PIANOFORTI

**Harmoniums Organi Americani**

**Vendita Noleggio Scambio**

**UDINE** - Via Teatri, 16 - **UDINE**

**Piani Melodici e Piani a cilindro**



---

**Antico Stabilim. Bacologico Senese**

**dell' Ing. ENRICO GIOVANNELLI**

premiato alle principali Esposizioni nazionali ed estere e recentemente alla Mostra Mondiale di

**PARIGI 1901**

Confezione **esclusivamente cellulare** di finissimi incroci chinesi e delle razze gialle più accreditate quali:

**Pestellino Toscano - Carpinese - Bachi rigati - Monte Amiata.**

Per commissioni rivolgersi al sig. Luigi Mazzoli - Taic, in Udine, Suburbio Venezia N. 12 Casa Vacchiani.

---

**D' affittare**

Due stanze sopra il Caffè Corazza da uso studio.

Per trattative rivolgersi al proprietario.

---

**Commercianti di legname**

Preso il Comune di Maniago trovasi in vendita il legname ricavabile dal Bosco Raut, *il cui ultimo taglio ebbe luogo or fanno 25 anni*, a prezzi ridotti.

---

**MALATTIE DEGLI OCCHI**

DIFETTI DELLA VISTA

**Specialista d.r Gambarotto**

Consultazioni tutti i giorni dalle 2 alle 5 eccettuato terz ilo sabato e terza domenica d' ogni mese.

**Piazza Vittorio Emanuele**

**Visite GRATUITE ai POVERI**

Lunedì, Mercoledì, Venerdì, ore 11.

**Via Prefettura N. 14.**

---

**Studio d' ingegneria civile**

**Ing. ANTONIO PIANI**

UDINE - Piazza Vitt. Em. 7 - UDINE

Questo studio, avendo assunto la rappresentanza nella Provincia di Udine della « Premiata manifattura in grès ceramico e prodotti refrattari — Dott. Pietro Piccinelli — **Mozate** (Milano) » tiene un completo deposito di:

**Tubazioni di grès ceramico** per fognature e condotte d' acqua;

**Sifoni e pezzi diversi** per latrine;

**Oggetti diversi** per laboratori;

**Mattoni refrattari** d' ogni forma e dimensione, per qualsiasi industria;

**Terre e cementi refrattari;**

**Fumaiuoli ed esalatori;**

**Mattoni e pianelle in grès,** indicati per cortili, anditi di porta, scuderie, ecc.

---

**FERRO CHINA BISLERI**

**CURA PRIMAVERILE DEL SANGUE**

*L' illustre Dott. A. DE GIOVANNI, Rettore dell' Università di Padova, scrive:*

*« Avendo somministrato in parecchie « occasioni ai miei infermi il FERRO-CHINA-BISLERI posso assicurare di aver sempre conseguito « vantaggiosi risultamenti. »* 9

**ACQUA DI NOCERA UMBRA**

**(Sorgente Angelica)**

*Raccomandata da centinaia di attestati medici come la migliore fra le acque da tavola.*

F. BISLERI E C. MILANO

---

**Prof. E. Chiaruttini - Udine**

**Malattie interne e nervose**

*Consultazioni:* **Via della Posta N. 3** dalle ore 10 alle 11 1/2 di tutti i giorni.

---

**Occasione favorevole**

per temporanea cessazione fabbrica carte da giuoco. Si vende al Caffè Corazza carte Milanesi, Napoletane, Romagnole, Fiorentine, Venete e Francese a 50-55-60-65 Per partite, prezzi da convenirsi.

---

**Ing. C. FACHINI**

**STUDIO TECNICO INDUSTRIALE**

**Deposito di macchine ed accessori**

**UDINE — Via Manin — UDINE**

**Rappresentanze principali:**

**Schnabl e C.** - TRIESTE — Motori a gas — Pompe d' ogni genere — Pompe da travaso — Tuberia — Utensili per gasista — Paranchi e cricchi — Guarniture per acqua e per vapore — Metalli speciali — Olio minerale.

**Schuckert e C.** - MILANO — Macchine elettriche ed accessori per impianti completi e trasporti di forza.

**A. Calzoni** - BOLOGNA — Turbine e ruote Pelton — Rend.o garantito 80 85 0/0.

**Ruston Proctor** - LINCOLN (*Inghilterra*) — Trebbiatrici e locomobili.

**M. Sordi** - LODI — Macchine ed apparecchi per impianti completi di Latterie.

**Comp. An. Continentale** - (*ex Brunt*) MILANO — La più grande fabbrica italiana di apparecchi d' illuminazione, di riscaldamento e di cucine a gas.

**Ruppe e figlio** - MILANO — Aratri e macchine agricole.

**Altre rappresentanze minori per altri prodotti industriali.**

Tubazioni, sifoni e fumaiuoli di grès ceramico — Mattoni refrattari inglesi — Serrature e serramenti prussiani — Sgranatoio americano (L. 20)

**Macchine da scrivere Franklin.**

**Vendita per conto di terzi macchine usate in buono stato.**

**LE INSERZIONI** dall'estero, si ricevono esclusivamente, per il nostro Giornale, presso l'ufficio principale di pubblicità A. MANZONI e C. MILANO Via S. Paolo, 11 — Roma Via di Pietra 91 — Genova Piazza Fontane Marose — PARIGI 14 Rue Perdonnet. **LE INSERZIONI**

## Comperate FOULARD SETA!

**Chiedete i campioni delle nostre novità per primavera ed estate.**

Specialità: **Foulard di seta** stampati, **Luisine Chiné seta greggia e lavabile**, per abiti e camiciette da L. 1.25 al metro.

In **Italia** vendiamo ai **privati direttamente** e spediamo le stoffe di seta scelte **franco di porto e dazio** a domicilio.

**Schweizer & C., Lucerna** (Svizzera)

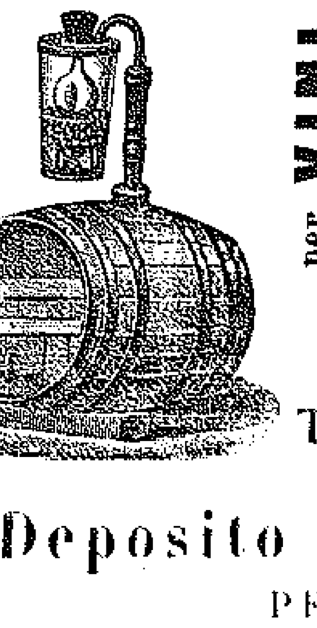
Esportazione di stoffe di seta.

## BISUTTI PIETRO - Via Poscolle 10 - UDINE

**Filiale Via Mercatovecchio**

DEPOSITO Lastre - Terraglie - Porcellane

Vetrerie - Specchi e Specchiere - Lampade



per VINI **Bottiglie nere - Damigiane - Spine - Turaccioli - Macchine da imbottigliare - Colmatori - Travasatori - Capsule.**

(NON PIÙ VINI ACIDI)

***Unico "Filtro Brevettato" per la conservazione dei Vini.***

Grande assortimento in Articoli Casalinghi

Tappeti di Cocco - TENDE (Persiane)

Deposito MATTONELLE SMALTATE

PER PAVIMENTI E PARETI.

**Solidita Eleganza.**

## GRAMMOFONI 1901

Nuovi modelli a prezzi ribassati da Lire **50 - 75 - 100 - 125 e 160.**

È la più perfetta macchina parlante che esista.

**Colla sua tonalità naturale colla sua eccezionale potenza dà la completa illusione di trovarsi al teatro od al concerto.**

The Gramophone company - Londra

RAPPRESENTANTE CON DEPOSITO ANNIBALE MORGANTE

Stabilimento di musica e strumenti Via della Posta - Udine.

Si noleggiano Grammofoni

**con 30 dischi di canto - banda - discorsi - orchestra ecc.** ***a Lire 5 giornaliere.***

Se liberar dai Topi vuoi il granaio

Senza Topicida Neumann sará un guaio.

## LA STAGIONE
## LA „SAISON
## IL FIGURINO DEI BAMBINI

LA STAGIONE e LA SAISON sono ambedue eguali per formato, per carta, per il testo e gli annessi. La *Grande edizione* ha in più 36 figurini colorati all'acquerello.

In un anno LA STAGIONE e LA SAISON, avendo eguali i prezzi d'abbonamento, danno in 24 numeri (due al mese), 2000 incisioni, 36 figurini colorati, 12 panorama a colori, 12 appendici con 200 modelli da tagliare e 400 disegni per lavori femminili.

PREZZI D'ABBONAMENTO:

| per l'Italia | Anno | Sem. | Trim. |
|---|---|---|---|
| *Piccola edizione* | L. 8.— | 4.50 | 2.50 |
| *Grande* » | » 16.— | 9.— | 5.— |

IL FIGURINO DEI BAMBINI è la pubblicazione più economica e praticamente più utile per le famiglie, e si occupa esclusivamente del vestiario dei bambini, del quale da, ogni mese in 12 pagine una settantina di splendide illustrazioni e disegni per taglio e confezione dei modelli e figurini tracciati nella tavola annessa in modo da essere facilmente tagliati con economia di spese e di tempo.

Ad ogni numero del FIGURINO DEI BAMBINI va unito IL GRILLO DEL FOCOLARE, supplemento speciale, in 4 pagine, pei fanciulli, dedicato a svaghi, a giuochi, a sorprese, ecc., offrendo così alle madri il modo più facile per istruire e occupare piacevolmente i loro figli.

PREZZI D'ABBONAMENTO:

*Per un anno* L. 4.— *Semestre* L. 2.50

Per associarsi dirigersi all'Ufficio Periodici Hoepli, Milano o *presso l'Amministrazione del nostro Giornale.*

**Numeri di saggio GRATIS a chiunque li chieda.**

**Il Miglior rimedio d'azione pronta e sicura contro la TOSSI CATARRI BRONCHITI INFLUENZA MALATTIE DI PETTO IN GENERE**

**secondo l'unanime giudizio dei Medici è costituito dalle premiate PILLOLE di CREOSOTINA** DOMPÈ e ADAMI

**perchè di gran lunga superiori a tutti gl'indigesti e disgustosi preparati di catrame**

**FLACONE DA L. 1 e L. 2**

PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DAI PREPARATORI DOMPÉ e ADAMI MILANO

GRATIS OPUSCOLO GUIDA DELLA SALUTE

**CARBOLINEUM**

**Olio vernice**

impregnante, idrofugo per conservare il legno dal marcire e dal tarlo, efficacissimo contro l'umidità dei muri. Miglior mezzo attivo per la conservazione delle tele e dei cordami.

Milano - OTTONE KOCH - Milano

Olii e grassi per macchine, grassi d'adesione per cinghie di cuojo, cotone, fibra vegetali e metalliche.

**Francesco Cogolo callista provetto, Via Grazzano 73.**

### UOMINI

Preservativi di gomma e vescica di pesce, - unica difesa contro il contagio - e di ogni specie. Si spedisce **Listino speciale** *gratis* in busta ben chiusa e non intestata della ditta, contro francobollo. Scrivere: *Siegmund Presch*, Milano, Casellario 124.

### Posta economica.

Chi scrive alla Direzione, ovvero all'Amministrazione, della PATRIA DEL FRIULI, non aspetti evasione per lettera o per cartolina postale. La risposta sarà inserita sotto questa «rubrica», e sarà indirizzata alle iniziali del Corrispondente, scrivendo per intero soltanto il nome del paese.

A chi ci scrive dall'Impero Austro-Ungarico, Baviera, Romania ecc., facciamo sapere che saranno sempre rifiutate le lettere, qualora non debitamente affrancate. E ciò, perchè molti si servono del solo francobollo sufficiente per l'interno dello Stato, in cui si trovano; mentre dovrebbero aggiungervi i francobolli per l'estero. E' ingiustizia obbligarci a pagare una grave tassa al nostro Ufficio postale a titolo di «multa».

D'altronde se rifiutate queste lettere, vengono spedite al Ministero delle Poste in Roma e chi le ha scritte, non sa poi niente de' fatti suoi, o così il Giornale.

Anche per lettere provenienti dall'interno assai spesso fummo costretti a pagare «multe»; quindi avvertiamo a farle pesare, se per il numero di foglietti o per la carta greve (del che è facile accorgersi) un solo francobollo da centesimi venti fosse «insufficiente».

Medaglia d'Oro — Fuori Concorso

**ASMA & CATARRO**

GUARITI COLLE

**Cigarette o colla Polvere ESPIC**

OPPRESSIONI

TOSSI, RAFFREDDORI, NEVRALGIE

Il *Fumigatore pettorale ESPIC* è il più efficace di tutti i rimedi per combattere le Malattie delle Vie respiratorie.

IN TUTTE LE FARMACIE. 2 franchi LA SCATOLA.

Vendita all'ingrosso: 20, Rue St-Lazare, PARIGI

Esigere la firma qui sopra su ogni Cigaretta.

### Lezioni di Pianoforte

**Composizione ed Estetica Musicale**

nonchè di

**Lingua Tedesca ed Italiana**

Maestro docente: **Pietro de Carina**

Recapito: Caffè Nuovo

Istruzione soda, con metodi assolutamente *razionali*, singolarmente conformati alla varia e speciale indole ed intenti degli allievi e allieve. *Preparazione ad Esami in Istituti di Istruzione pubblica e Conservatori musicali. Traduzione di documenti e libri*

LE COMMISSIONI si eseguiscono sollecite

### Premiata con diploma d'onore

Biancheria Confezionata da Signora

**di propria lavorazione - pronta in Casa**

CORREDI da SPOSA

**da Lire 600 a Lire 5000 e più**

CORREDI da CASA e NEONATI

Lavorazione accuratissima e fina — Ricami a mano di perfetta esecuzione

*Magazzini Mode e Corredi* **L. MARCHI** *Piazza Vittorio Emanuele 4* e Mercatovecchio NEGOZIO

PREVENTIVI a RICHIESTA

## TOSSI - TOSSI - TOSSI

**Raucedini - Raffredori - Pertossi - Costipazioni - Abbassamento di voce ecc.**

### PASTIGLIE ALLA CODEINA DEL DOTT. BECHER

*Da non confondersi con le numerose contraffazioni molte volte dannose alla salute.*

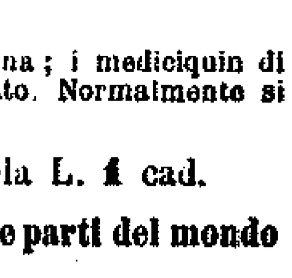
Ogni pastiglia contiene un terzo di centigrammo di Codeina; i medici quindi possono adattare la dose all'età e carattere fisico del malato. Normalmente si prendono nelle quantità di 10 o 12 al giorno.

Scatola grande L. **1.50** cad. — Scatola piccola L. **1** cad.

**Milioni di scatole vend. in 32 anni di consumo in tutte le parti del mondo**

### DIFFIDA

La **Ditta A. Manzoni e C., unica concessionaria** delle dette Pastiglie si riserva di agire in giudizio contro i contraffatori, e, a garanzia del pubblico, applica la sua firma sulla fascietta e sull'istruzione, avvertendo gli acquirenti di respinger le scatole che ne sono prive.



Dal 1 novembre 1893 le scatole portano esternamente anche la nostra marca depositata.

*A. Manzoni e C.*

Deposito generale per l'Italia **A. MANZONI e C.**, chimici farmacisti in Milano, via S. Paolo 11 Roma via di Pietra, 91, ed in tutte le primarie farmacie d'Italia, Oriente e America.

Si spediscono ovunque contro assegno o verso rimessa di vaglia postale con l'aggiunta di centesimi 25 per l'affrancazione.

In *Udine*: *Comelli, Commessatti, Fabris, P. Miani, Beltrame, Donda*, Farmacisti, *Minisini* negoziante.

## ORARIO FERROVIARIO

| PARTENZE | ARRIVI | PARTENZE | ARRIVI |
|---|---|---|---|
| **Da Udine** | **A Venezia** | **Da Venezia** | **A Udine** |
| O. 4.40 | 8.57 | D. 4.45 | 7.43 |
| A. 8.05 | 11.52 | O. 5.10 | 10.07 |
| D. 11.25 | 14.10 | O. 10.35 | 15.25 |
| O. 13.20 | 18.16 | D. 14.10 | 17.— |
| O. 17.30 | 22.28 | O. 18.37 | 23.25 |
| D. 20.23 | 23.05 | M. 22.25 | 3.35 |
| **Da Udine** | **A Pontebba** | **Da Pontebba** | **A Udine** |
| O. 6.02 | 8.55 | O. 6.10 | 9.— |
| D. 7.58 | 9.55 | D. 9.28 | 11.05 |
| O. 10.35 | 13.39 | O. 14.39 | 17.06 |
| D. 17.10 | 19.10 | O. 16.55 | 19.40 |
| O. 17.35 | 20.45 | D. 18.39 | 20.05 |
| **Da Udine** | **A Trieste** | **Da Trieste** | **A Udine** |
| O. 5.30 | 8.45 | A. 8.25 | 11.10 |
| D. 8.— | 10.40 | M. 9.— | 12.55 |
| M. 15.42 | 19.45 | D. 17.30 | 20.— |
| O. 17.25 | 20.30 | M. 23.20 | 4.10 |
| **Da Casarsa** | **A Portogr.** | **Da Portogr.** | **A Casarsa** |
| A. 9.10 | 9.48 | O. 8.— | 8.45 |
| O. 14.31 | 15.16 | O. 13.21 | 14.05 |
| O. 18.37 | 19.20 | O. 20.11 | 20.50 |
| **Da Casarsa** | **A Spilimb.** | **Da Spilimb.** | **A Casarsa** |
| O. 9.11 | 9.55 | O. 8.05 | 8.43 |
| M. 14.35 | 15.25 | M. 13.15 | 14.— |
| O. 18.40 | 19.25 | O. 17.30 | 18.10 |
| **Da Udine** | **A Cividale** | **Da Cividale** | **A Udine** |
| M. —.— | —.— | M. 6.55 | 7.25 |
| M. 10.12 | 10.39 | M. 10.53 | 11.18 |
| M. 11.40 | 12.07 | M. 12.35 | 13.06 |
| M. 16.05 | 16.37 | M. 17.15 | 17.46 |
| M. 21.23 | 21.50 | M. —.— | —.— |

| Udine | S. Giorgio | Trieste | Trieste | S. Giorgio | Udine |
|---|---|---|---|---|---|
| M. 7.35 | D. 8.35 | 10.40 | D. 6.20 | M. 8.29 | 10.11 |
| M. 13.16 | O. 14.15 | 19.45 | M. 12.30 | M. 14.30 | 16.05 |
| M. 17.56 | D. 18.57 | 22.15 | D. 17.30 | M. 19.04 | 21.23 |

| Udine | S. Giorgio | Venezia | Venezia | S. Giorgio | Udine |
|---|---|---|---|---|---|
| M. 7.35 | D. 8.35 | 10.45 | D. 7.— | M. 8.57 | 9.53 |
| M. 13.16 | M. 14.35 | 18.30 | M. 10.20 | M. 14.14 | 15.50 |
| M. 17.56 | D. 18.57 | 21.30 | O. 18.25 | M. 20.24 | 21.16 |

### ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE

| PARTENZE Da Udine R. A. | S. T. | ARRIVI A S. Daniele | PARTENZE Da S. Daniele | ARRIVI A Udine S. T. | R. A. |
|---|---|---|---|---|---|
| 8.15 | 8.40 | 10.— | 7.20 | 8.45 | 9.— |
| 11.20 | 11.40 | 13.— | 11.10 | 12.25 | —.— |
| 14.50 | 15.15 | 16.35 | 13.55 | 15.10 | 15.30 |
| 17.20 | 17.45 | 19.50 | 17.30 | 18.45 | —.— |